

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėjas: Agim Ajdini

Atsakovė: État belge, Service des Allocations aux Handicapés

Prejudiciniai klausimai

1. Ar 1987 m. vasario 27 d. Įstatymo dėl išmokų neigaliams asmenims 4 straipsnis tiek, kiek pagal jį išmokos neigaliams asmenims vien dėl pilietybės nesuteikiamos užsieniečiui, kuris teisėtai gyvena Belgijoje, yra įrašytas į užsieniečių registrą ir jį sieja tvirti bei ilgalaikiai ryšiai su Belgija, kurioje jis su šeima gyvena 12 metų, ir susiklosčius ypatingai aplinkybei, kad šis užsienietis yra į Europos Sąjungą stojančios trečiosios šalies oficialios kandidatės pilietis, atitinka Europos teisę, ypač Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartiją (2000/C 364/01), be kita ko, jos 20, 21 ir 26 straipsnius?

2. Ar 1989 sausio 6 d. Specialiojo įstatymo dėl *Cour d'arbitrage* 26 straipsnio 4 dalis atitinka Europos teisę ir ypač Europos Bendrijos steigimo Sutarties 234 straipsnį?

2012 m. liepos 2 d. Naczelny Sąd Administracyjny (Lenkija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Minister Finansów prieš MDDP Sp. z o.o., Akademia Biznesu, Sp. komandytowa

(Byla C-319/12)

(2012/C 287/38)

Proceso kalba: lenkų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Naczelny Sąd Administracyjny

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatorė: MDDP Sp. z o.o., Akademia Biznesu, Sp. komandytowa

Atsakovas: Minister Finansów

Prejudiciniai klausimai

1. Ar 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos⁽¹⁾ su pakeitimais (toliau — Direktyva 2006/112/EB) 132 straipsnio 1 dalies i punkto, 133 ir 134 straipsnių nuostatas reikia aiškinti kaip draudžiančias ne viešosios teisės reglamentuojamų įstaigų komerciniais tikslais teikiamų švietimo paslaugų neapmokestinimą PVM,

numatytą 2004 m. kovo 11 d. Prekių ir paslaugų mokesčio įstatymo (*Ustawa o podatku od towarów i usług*, Dz. U. Nr. 54, poz. 535) su pakeitimais (toliau — PVM įstatymas) 43 straipsnio 1 dalies 1 punkte, skaitomame kartu su 2010 m. galiojusios redakcijos PVM įstatymo 4 priedo 7 punktu?

2. Jeigu į pirmąjį klausimą būtų atsakyta teigiamai, ar dėl neapmokestinimo PVM neatitikties Direktyvos 2006/112/EB nuostatomis apmokestinamasis asmuo, remdamasis Direktyvos 2006/112/EB 168 straipsniu, turi teisę vienu metu ir pasinaudoti neapmokestinimu PVM, ir atskaityti pirkimo PVM?

⁽¹⁾ OL L 347, p. 1.

2012 m. liepos 2 d. Centrale Raad van Beroep (Nyderlandai) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje F. van der Helder & D. Farrington prieš College voor zorgverzekeringen (Cvz)

(Byla C-321/12)

(2012/C 287/39)

Proceso kalba: olandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Centrale Raad van Beroep

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantai: F. van der Helder, D. Farrington

Kita apeliacinio proceso šalis: College voor zorgverzekeringen (Cvz)

Prejudicinis klausimas

Ar Reglamento (EEB) Nr. 1408/71⁽¹⁾ 28 straipsnio 2 dalies b punkte nurodyti „teisės aktai, kurie] pensininkui buvo taikomi ilgiausią laiką“ reiškia teisės aktus dėl ligos ir motinystės išmokų, teisės aktus dėl senatvės išmokų ar visus šio reglamento 4 straipsnyje nurodytų socialinės apsaugos sričių teisės aktus, kurie buvo taikomi pagal reglamento II antraštinę dalį?

⁽¹⁾ 1971 m. birželio 14 d. Tarybos Reglamentas (EEB) Nr. 1408/71 dėl socialinės apsaugos sistemų taikymo pagal darbo sutartį dirbantiems asmenims ir jų šeimoms nariams, judantiems Bendrijoje (OL L 149, p. 2; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 1 t., p. 35).